



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (1)
PART II—Section 3—Sub-section (1)

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 277]

नई दिल्ली, सोमवार, जून 17, 2002/ज्येष्ठ 27, 1924

No. 277]

NEW DELHI, MONDAY, JUNE 17, 2002/JYAISTHA 27, 1924

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 17 जून, 2002

सं. 62/2002-सीमाशुल्क

सा.का.नि. 432(अ).—अभिहित प्राधिकारी, सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम 1975 [1975 का 51] की पहली अनुसूची के उपशीर्ष 2835.31 के अंतर्गत आने वाले चीन जनवादी गणराज्य और चाइनीज ताइपेइ । ताईवान। में मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यात किये गए सोडियम ट्राइपोलीफास्फेट के आयात के मामले में भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 9 मई, 2002 में प्रकाशित अपने प्रारंभिक निष्कर्षों द्वारा इस निष्कर्ष पर पहुंचे हैं कि—

[क। चीन जनवादी गणराज्य और चाइनीज ताइपेइ । ताईवान। में मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यात किये गए सोडियम ट्राइपोलीफास्फेट, सभी रूपों में, का भारत को निर्यात सामान्य मूल्य से कम पर किया गया है ;

[ख। चीन जनवादी गणराज्य और चाइनीज ताइपेइ । ताईवान। से पाटित सोडियम ट्राइपोलीफास्फेट, सभी रूपों में, के कम अवतरण मूल्य के कारण कीमत में हुए ह्रास के फलस्वरूप घरेलू उद्योग को प्राप्त कम निवल बिक्री वसूली के कारण उसे वित्तीय घाटे के रूप में वास्तविक क्षति हुई है;

[ग। घरेलू उद्योग को क्षति चीन जनवादी गणराज्य और चाइनीज ताइपेइ । ताईवान। में उद्गमित अथवा वहां से निर्यातित सोडियम ट्राइपोलीफास्फेट, सभी रूपों में, के पाटन के कारण हुई है;

और अभिहित अधिकारी ने चीन जनवादी गणराज्य और चाइनीज ताइपेइ । ताईवान। में उद्गमित अथवा वहां से निर्यातित सोडियम ट्राइपोलीफास्फेट, सभी रूपों में, पर प्रतिपाटन शुल्क की सिफारिश की है ;

अतः अब, केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क टैरिफ [पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण। नियम, 1995 के नियम 13 और 20 के साथ पठित उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा [2] द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर, निम्नलिखित सारणी के स्तंभ [2] में वर्णित देशों में उद्गमित अथवा वहां से निर्यातित उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के उपशीर्ष 2835.31 के अंतर्गत आने वाले

सोडियम ट्राइपोलीफास्फेट, सभी रूपों में, पर जो कि उक्त सारणी के स्तंभ 13। में वर्णित उत्पादक/निर्यातकर्ता द्वारा निर्यात और भारत में आयात किया जाए, उक्त सारणी के स्तंभ 14। की तत्स्थानी प्रविष्टि में उल्लिखित राशि तथा ऐसे आयातित सोडियम ट्राइपोलीफास्फेट, के अवतरण मूल्य (अमरीकी डालर प्रति मीट्रिक टन) के बीच अंतर के समतुल्य दर पर प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करती है,

सारणी

क्रम सं.	देश	उत्पादक/निर्यातक का नाम	रकम (अमरीकी डालर प्रति मीट्रिक टन)
(1)	(2)	(3)	(4)
1.	चीन जनवादी गणराज्य	मै0 योंगक्विंग चौनडोंना केमिकल्स(ग्रुप) कंपनी लिमिटेड (निर्यातक मै0 चुंग केमिकल्स एसओएन बी एचडी, कुआलालम्पूर मलेशिया)	629.71
2.	चीन जनवादी गणराज्य	मै0 यून्नान येनजिआंग फॉस्फेट केमिकल्स इंडस्ट्री जनरल कंपनी	629.71
3.	चीन जनवादी गणराज्य	अन्य उत्पादक/निर्यातकर्ता	629.71
4.	चाइनीज ताइपेइ । ताइवान।	सभी उत्पादक/निर्यातकर्ता	629.71

स्पष्टीकरण.-उपरोक्त सारणी के क्रम सं0 1 के समक्ष वर्णित मै0 योंगक्विंग चौनडोंना केमिकल्स(ग्रुप) कंपनी लिमिटेड द्वारा सीधे अथवा मै0 चुंग केमिकल्स एसओएन बीएचडी, कुआलालम्पूर, मलेशिया, से भिन्न निर्यातक द्वारा निर्यात करने की दशा में इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए उसको उक्त सारणी के क्रम सं0 3 के समक्ष समझा जायेगा,

2. इस अधिसूचना के अधीन अधिरोपित प्रतिपाटित शुल्क 16 दिसम्बर, 2002 तक, जिसमें यह तारीख सम्मिलित है, प्रभावी होगा और भारतीय करेंसी में संदेय होगा।

स्पष्टीकरण:- इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए,-

(क) “अवतरण मूल्य” से ऐसा निर्धारणीय मूल्य अभिप्रेत है, जो सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) के अधीन निर्धारित किया गया हो और इसके अंतर्गत उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 3, धारा 3क, धारा 8ख धारा 9 और धारा 9क के अधीन उद्गृहीत शुल्कों को छोड़कर, सभी सीमाशुल्क आते हैं;

(ख) प्रतिपाटन शुल्क की संगणना के प्रयोजनों के लिए लागू “विनिमय दर” वह दर होगी जो सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 14 की उपधारा (3) के खंड 1क। के उपखंड (i) के अधीन शक्तियों का प्रयोग करते हुए, समय-समय पर जारी की गई भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना में विनिर्दिष्ट की गई है और “विनिमय दर” के अन्वयार्ण के लिए सुसंगत तारीख उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन “प्रवेश पत्र” के प्रस्तुत करने की तारीख होगी।

[फा. सं. 354/89/2002-टीआरयू]

जी. डी. लोहानी, अवर सचिव

MINISTRY OF FINANCE

(Department of Revenue)

NOTIFICATION

New Delhi, the 17th June, 2002

No. 62/2002-CUSTOMS

G.S.R. 432(E).— WHEREAS in the matter of import of sodium tripolyphosphate, falling under sub-heading 2835.31 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in, or exported from, People's Republic of China and Chinese Taipei (Taiwan), the designated authority *vide* its preliminary findings, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 9th May, 2002 has come to the conclusion that -

- (a) sodium tripolyphosphate, in all forms, originating in, or exported from, People's Republic of China and Chinese Taipei (Taiwan), has been exported to India below its normal value;
- (b) the domestic industry has also suffered material injury by way of financial losses due to depressed net sales realization on account of price depression caused by low landed prices of dumped sodium tripolyphosphate, in all forms;
- (c) the injury has been caused to the domestic industry by dumping of sodium tripolyphosphate, in all forms, originating in, or exported from, People's Republic of China and Chinese Taipei (Taiwan);

AND WHEREAS the designated authority has recommended anti-dumping duty on imports of sodium tripolyphosphate, in all forms, originating in, or exported from, People's Republic of China and Chinese Taipei (Taiwan);

NOW, THEREFORE, in exercise of the powers conferred by sub-section (2) of section 9A of the said Customs Tariff Act, read with rules 13 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, on the basis of the aforesaid findings of the designated authority, hereby imposes on sodium tripolyphosphate, in all forms, falling under sub-heading 2835.31 of the First Schedule to the said Customs Tariff Act, originating in, or exported from, the countries specified in column (2) of the Table given below, by producers/exporters specified in column (3) of the said Table, and imported into India, an anti-dumping duty at a rate which is equivalent to the difference between the amount mentioned in the corresponding entry in column (4) of the said Table and the landed value of such imported sodium tripolyphosphate per metric tonne.

Table

S. No.	Country	Name of the producer/exporter	Amount (US\$/metric tonne)
1.	People's Republic of China	M/S Chongqing Chuandong Chemicals (Group) Company Limited (exporter M/S Chung Chemicals SON BHD, Kuala Lumpur, Malaysia)	629.71
2.	People's Republic of China	M/S Yunnan Chengjiang Phosphate Chemical Industry General Company	629.71
3.	People's Republic of China	Other producers/exporters	629.71
4.	Chinese Taipei (Taiwan)	All producers/ exporters	629.71

Explanation. - In the event of M/S Chongqing Chuandong Chemicals (Group) Company Limited, People's Republic of China, specified against S.No.1 of the Table above, exporting directly or through any exporter other than M/S Chung Chemicals SON BHD, Kuala Lumpur, Malaysia, it shall be deemed to have been specified against S.No.3 of the said Table for the purposes of this notification.

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be effective upto and inclusive of the 16th day of December, 2002, and shall be payable in Indian currency.

Explanation. - For the purposes of this notification, -

(a) "landed value" means the assessable value as determined under the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and includes all duties of customs except duties levied under sections 3, 3A, 8B, 9 and 9A of the said Customs Tariff Act; and

(b) rate of exchange applicable for the purposes of calculation of such anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers conferred by sub-clause (i) of clause (a) of sub-section (3) of section 14 of the said Customs Act, and the relevant date for the determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/89/2002-TRU]

G.D. LOHANI, Under Secy.